

روائع التشبيه في معلقة الملك الضليل امرئ القيس  
*Allegories in Mu'allaqa of Imru' al-Qais*

**Dr. Muhammad Ayub al-Rashidi**

Assistant Professor, Department of Linguistics  
International Islamic University, Islamabad

**Dr. Muhammad Zubair Abbasi**

Lecturer, Department of Linguistics  
International Islamic University, Islamabad

Abstract

There are two major parts of Arabic literature i.e. prose and poetry. Arabic poetry has a great value among the critics and the literati. A series of seven poems known as Mu'allaqāt Sab'a or 'Aṣḥara have a great deal in the Arabic poetry. These are the collection of seven or ten long poems that are considered as the excellent work of the pre-Islamic era known as Jāhiliya ages. These poems had been presented in the annual fair of Okaz on the occasion of pilgrimage and awarded to be the top class creative works. After that judgment, golden genres were written with silk and recited judgment, as well as taught consecutively up to date. The ancient Arabic literature is full of such like prized poems but the valuable position met to this compilation is unprecedented. Since the poets of these master pieces are among the most famous figures of the 6<sup>th</sup> century taken together, these poems provide a good picture of Budouin life besides its connotation of rhetorical semantics figurative devices are tricky during its studies. Metaphor, trope, allusive ironies, metonymies and many more colloquial figures of speech are to be observed in this renowned collection. This article deals with the rhetorical study of Mu'allaqa of Imru' al-Qais, by identifying the magnificence of assimilation and criticism on his poem, along with the analysis and explanation of its objectives.

**Keywords:** Arabic prose and poetry, Jāhiliya literature, Mu'allaqāt, Imru' al-Qais, rhetoric of ancient poetry

المقدمة

منذ أن عرف العالم أجمل الشعر العربي وأعذبه وأنفسه، واطلع على أن إحدى اللغات وهي العربية تحتضن شعرا ذهبيا له أثر بالغ في شحذ العواطف، وتوجيه النفوس، ما يسمى بالمعلقات السبع أو العشر لإحكامها المعجز



المبهر المحير<sup>1</sup>، امتثل لسطوة العربية واعترف بأن لها مكانة سامية ومنزلة ملموسة بين أخواتها. اتفق الأفاضل جميعهم<sup>2</sup> على أن المعلقة السبع تبوأ مكانة مرموقة في آداب العالم كلها، ولها صيت يتجاوز آفاق الجودة البشرية والإبداع الإنساني كلها لانطوائها على مواهب شعرية فذة لم يخلق لها مثيل شعري آخر لكونها لفيفاً من الفطرة والطبيعة والمشاعر والعواطف والابتكارات والصور والألوان والخواطر، كلٌّ منها قد يجعل من يتوقف لديها في حيرة.

تلك المعلقة السبع؛ المقلدات والمسقطات<sup>3</sup> تُعدُّ من المختارات الشعرية والقصائد الطويلة الجيدة التي تُعنى في الأسواق؛ عكاظ والمجنة وذى الجواز، وتنشد بها في النوادي والخانات صباح مساء، يردد بها الرواد ذهاباً وإياباً، حلاً وترحالاً لتقديرهم ذلك الشعر ديوان علمهم ورأس حكمته، يقول الجمحي: "وكان الشعر في الجاهلية عند العرب ديوان علمهم ومنتهى حكمهم، به يأخذون وإليه يصيرون".<sup>4</sup>

فاقت المعلقة لامرئ القيس سائر المعلقة لحسن أدائها وكمال مغزاها ورشاقة صنعها وأناقة نسجها، والشاعر امرؤ القيس بن حجر بن الحارث بن عمرو بن حجر أكل المرار الكندي<sup>5</sup> فاق على أقرانه في وصفه ونسجه وابتكاره وأدائه حتى بلغ غاية الإعجاب ونال أبلغ التقدير.

كان الشعر يسيل على لسان الملك الضليل، ويأتيه كما يشاء دون تكلف وتعمل وتصنع. ومن خصائص معلقته<sup>6</sup> أنها ليست تصوير ذكريات وهو وترف ومجون أو تفاصيل أيام صبو وشوق بل إنها معرض لتصوير الحالة الاجتماعية التي صاغها بطريقة مدهشة ساحرة غالبة. وفضَّله على بن أبي طالب رضى الله عنه بأن قال: "رأيت أحسنهم نادرة، وأسبقهم بادرة، وأنه لم يقل لرغبة ولا لرغبة".<sup>7</sup> وقال القيرواني في فضل شعر امرئ القيس وسبقه إنه: "لم يتقدم الشعراء، لأنه قال ما لم يقولوا، ولكنه سبق إلى أشياء فاستحسنها الشعراء واتبعوه فيها؛ لأنه قيل أول من لطَّف المعاني، واستوقف على الطلول، ووصف النساء بالظباء والمها والبيض، وشبه الخيل بالعُقبان والعَصِيّ، وفرق بين النسب وما سواه من القصيد، وقرب مأخذ الكلام؛ فقيّد الأوبد، وأجاد الاستعارة والتشبيه".<sup>8</sup> ويقول شوقي ضيف في امرئ القيس: "هو الذي نصح للشعراء الجاهليين من بعده الحديث في بكاء الديار والغزل القصصي ووصف الليل والخيل والصيد والمطر والسيول والشكوى من الدهر".<sup>9</sup>

ويأتي التشبيه على عدة صور، منها تشبيه الشيء بالشيء من جهة الصورة والشكل، أو من جهة اللون، أو من جهة جمع الصورة واللون معاً، أو من جهة الهيئة.<sup>10</sup> والمعنى ينص عليه من قبل القائل - أيا كان ذلك - من خلال وضعه في فكي التشبيه، لأنه أول وسيلة طبيعية تكتشف المعنى والدلالة الكامنة.

ومن تلك التشبيهات الرائعة: "تشبيه موقفه حين رحيل أحبائه بموقف الخنظل"، و"غزارة ما ينهمر منهما من دموع"، و"تشبيه عبق الرائحة من حبيبه بعبق رائحة النسيم، قد جاء برأ القرنفل"، و"تشبيه شحم ناقته بمُثَدِّب الدمقس المقتل"، و"الثغر بالأفحوان المنور"، و"تشبيه ترائب المرأة بالمرآة المجلوة"، و"جيدها بجيد الأطباء"، و"بناخها بأساريع الظي"، و"جملها المشرق بمنارة الراهب المتبتل"، و"تشبيه الليل بموج البحر"، و"اهتزام الفرس بغلى المرحل".<sup>11</sup> يقول الجمحي: "امرؤ القيس أحسن الناس تشبيهاً"،<sup>12</sup> لأنه ابتدع من المعاني والدلالات التي اتبعتها عليها الشعراء، ويستجد من تشبيهه:

كَأَنَّ قُلُوبَ الطَّيْرِ رَطْبًا وَيَابَسًا      لَدَى وَكْرِهَا الْعُنَابُ وَالْحَشَفُ الْبَالِي<sup>13</sup>

شبه الرطب من قلوب الطير بالعناب، واليابس منها بالحشف وهو البالي من التمر والرديء. يعد هذا التشبيه

من عمدة التشبيهات لدى امرئ القيس، لأن التشبيه يأتي على ضروب مختلفة، ومنها: تشبيه الشيء بالشيء صورة وهيئة، كما جاء في هذا البيت حيث وصف العقاب فيه بأنها تصطاد الطير وتحمله إلى وكرها فتأكله وتدع القلوب لا تأكلها، فلا يزال بعضها طريا غضا كالعنان وبعضها قد جف وتقبض حتى كان كالخشف البالي أى القديم الفاسد<sup>14</sup> ومن الوصف المفرط والشيق في تشبيهات شعر الملك الضليل هو إخلاصه القول في أحد الأوصاف: النسب مثلاً بطريقة لا يخلطه بصفة ناقته أو فرسه أو صيده أو مآثره، فإذا فرغ من النسب الخالص، أخذ في أى معنى من هذه المعاني، وهذا بين جدا في شعره. يقول الجمحي: "كان أحسن أهل طبقتة تشبيها".<sup>15</sup>

والتشبيه يأتي على ضروب مختلفة، ومنها: تشبيه الشيء بالشيء صورة وهيئة، لونا وصورة، أو لونا وصورة وحركة وهيئة، أو حركة وهيئة، أو معنى لا صورة، أو لونا، أو صوتا وهلم جرا.<sup>16</sup> ابتدع امرؤ القيس كثيرا من التشبيهات<sup>17</sup> التي استحسناها العرب، وأخذوا أعزها، وساقوا أخلدها، ومن أهم روائع التشبيه لديه في الأطلال، والنسب، والغزل، ووصف الليل، ووصف الشجاعة، ووصف السخاء، ووصف الفرس، ووصف الصيد، ووصف المطر وهلم جرا. ونلفت هنا أولا إلى روائع التشبيه في الأطلال.

#### التشبيه في الأطلال:

الطل: ما شخص من آثار الدار، والجمع: أطلال، وطلول.<sup>18</sup> وعادة الشعراء الجاهليون يستهلون قصائدهم بذكريات الديار الجميلة التي سكنها أحبهم. والقصدية المسمطة لامرئ القيس من أظهر الأمثلة على ذلك حيث بدأها بآثار الحيطان والجدران والمنازل والديار التي عاشتها حبيبته، فبكى عليها بكاء القصيدة. ومن ثم أمضت الأطلال موضوعا حيا للشعر الجاهلي. وامرؤ القيس على رأس مطالع الأسماء التي تمثل تشبيهات دقيقة وجذابة فيها حيث استوقف صاحبيه عند أطلال أحبابه. يقول في تشبيه الأطلال:

تَرَى بَعَرَ الْأَرْامِ فِي عَرَصَاتِهَا وَفَيْعَانَهَا كَأَنَّهُ حَبُّ فُلْفُلٍ<sup>19</sup>

الأرّام: الطباء البيض الخالصة البيضاء، واحدها رئم بالكسر وهي تسكن الرمل، أو أرام عند القلب، والأثنى رئمة،<sup>20</sup> وعرصات: عرصة الدار ساحتها وهي البقعة الواسعة التي ليست فيها بناء، والجمع عراض،<sup>21</sup> وفيعان جمع قاع: وهو المستوى من الأرض، والفلفل: حب هندي، يقول: "انظر بعينيك تر هذه الديار التي كانت آهلة بأهلها مأنوسة بهم خصبة الأرض كيف غادرها أهلها وأقفرت من بعدهم أرضها، وسكنت رملها الطباء، ونثرت في ساحتها بعرا حتى تراه كأنه حب الفلفل في مستوى رجاتها".<sup>22</sup>

وهذه صورة لا تناظرها صورة سبقتها في وصف أطلال الديار وجدرانها وأركانها ومعالمها حيث جمع الشاعر فيها جمعا بليغا وعرضها عرضا فصيحاً.

#### التشبيه في النسب

النسب مفرد، جمعه: نسباء، وأنساب. ومعانيه القاموسية تختلف من سياق لآخر. وفي الشعر معناه: الرقيق، أى: الشعر الغزلي أو شعر الحب.

انتشر النسب في الشعر الجاهلي حيث اعتنى الشعراء الجاهليون بالمرأة؛ محاسنها وجمالها، فلا تكاد قصيدة تخلو من ذكرها. فصار "النسب" باباً من أبواب الشعر، فالنسب ليس بغزل أو تشبيب بل إنه يعنى ذكريات،

وأطال، ورقة، وتوجع، وحسرة، ووصف لمفاتن المرأة دون فضح. والرجل هو الذى ينسب، والمرأة عليها الصمت. يقول امرؤ القيس:

كَأَنِّي غَدَاةُ الْبَيْنِ لَمَّا تَحْمَلُوا لَدَى سَمَرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلٍ<sup>23</sup>

غداة والغداة: الضحوة وهى مؤنثة، والجمع غدوات<sup>24</sup> والبين: الفرة والفراق،<sup>25</sup> وهو المراد هنا، وسمرات جمع سمرة بضم الميم من شجر الطلح،<sup>26</sup> والحي القبيلة من الأعراب، ونقف الحنظل: شقه عن المبيد وهو الحب، والحنظل نقيف ومنقوف، وناقفه الذى يشقه،<sup>27</sup> يقول: "كأنى عند سمرات الحى يوم رحيلهم ناقف حنظل. يريد وقفت بعد رحيلهم فى حيرة وقفة جاني الحنظلة ينقفها بظافره ليستخرج منها حبها".<sup>28</sup>

من أغرب التشبيهات فى النسب ما جاء قائل: "كأنى غداة البين يوم تحملوا" حيث جعل نفسه عند رحيل الحبيب من الديار كالرجل الذى يقف فى انتظار الحبيب ليس للوصل واللقاء بل للفراق والوداع. وهذا العاشق يصير على نفسه ومشاعره وينظر إلى الطريق الذى يمر به مركب الحبيب تائها ومحيرا.

#### التشبيه فى الغزل:

الغزل، وفيه صلته بآء الجر، أى: غزل بالمرأة: شغف بمحادثتها والتودد إليها، أو وصفها، أو الحديث معهن بلطف ورقة وعذوبة وتودد. وفى الشعر معناه: ما يقال فى النساء ووصفهن والتشبيب بهن.

وللغزل الشعرى نوعان رئيسان، وهما: الغزل العذرى وهو أول نوع من أنواع شعر الغزل الذى يقتصر الشاعر فيه على ذكر محاسن محبوبته المعنوية فقط مثل ألم الفراق، وصعوبة اللقاء، وفى ذلك لا يتعرض الشاعر لوصف مفاتن الحبوبة، وصفاتها الشخصية، ومن خصائص هذا النوع "العفة". والآخر: الغزل الصريح وهو ما يقوم على وصف مفاتن الحبيبة بصراحة وتفصيل. يقول امرؤ القيس فى ذلك:

وَجِدِّ كَجِدِّ الرِّثْمِ لَيْسَ بِفَاجِشٍ إِذَا هِيَ نَصْنَتْهُ وَلَا يَمُطُّ<sup>29</sup>

الرثم: الظبي الأبيض الخالص البياض، والجمع آرام، والنص: الرفع، ومنه سمي ما تجلس عليه العروس منصة.<sup>30</sup> شبه عنق الحبيبة بعنق الظبية فى حال رفعها أى غير متجاوز قدره المحمود.<sup>31</sup>

وَكَشَحٍ لَطِيفٍ كَالْجَدِيلِ مُخَصَّرٍ وَسَاقٍ كَأَنْبُوبِ السَّقْيِ الْمَذَلِّ<sup>32</sup>

الكشح: ما بين الخاصرة إلى الصِّلَع (أقصر الأضلاع، وآخرها)، وهو من لدن السرة إلى المتن،<sup>33</sup> والجديل: الزمام المجدول من آدم، وقيل: جبل من آدم، أو شعر من عنق البعير والجمع جُدُل،<sup>34</sup> مخصر: دقيق،<sup>35</sup> الأنبوب: ما بين العقدتين من القصب وغيره،<sup>36</sup> السقى: البردى واحده سقية،<sup>37</sup> المذل: الذى قد سقى ودُلَّ بالماء حتى صار مطاوعا،<sup>38</sup> يقول: "وتبدى عن كشح ضامر يحكى فى دقته خطاما متخذا من الأدم وعن ساق يحكى فى صفاء لونه أنابيب بردى بين نخل قد دلت بكثيرة الحمل فأظلت أغصانها هذا البردى".<sup>39</sup>

شبه ضمور بطن الحبيبة بمثل هذا الخطام، وشبه صفاء لون ساقها ببردى بين نخيل تظله أغصانها، وإنما شرط ذلك ليكون أصفى لونا وأنقى رونقا.

وَتَعْطُو بِرُخَصٍ غَيْرِ شَنْ كَأَنَّهُ أَسَارِيعُ ظَنِّي أَوْ مَسَاوِيكُ إِسْحَلٍ<sup>40</sup>

شبه أنامل النساء بالأساريع واليساريع، مفردا: اليسروع، وهو دود يكون فى البقل والأماكن الندية؛ الرطبة،<sup>41</sup> وتعطو: تتناول، والرخص: اللين الناعم، وغير شتن: غير غليظ، وإسحل: نوع من الشجر، ووجه الشبه الليونة



والنعومة وعدم الغلظة.<sup>42</sup> يقول: "تتناول الأشياء ببنان لين ناعم غير غليظ كأنه تلك الديدان أو تلك المساويك اللينة".<sup>43</sup>

وهذا البيت من عمدة الأمثلة على تشبيه شئ بشئين.

تُضِيءُ الظَّلَامَ بِالْعِشَاءِ كَأَنَّهَا مَنَارَةٌ تُنْسِي رَاهِبٍ مُتَبَيِّلًا<sup>44</sup>

شبه نور وجه العشيقه بمصباح راهب حيث تضيء بنور وجهها ظلام الليل أى أن نور وجهها يغلب ذلك الظلام.<sup>45</sup>

هذا تشبيه دقيق. شبه الشاعر في ذلك البيت وجه المعشوقة ونورها الساطع بمصباح يفيض نوره ويغلب الظلام الذى يحيط الكون من حوله. كأنما الحبيبة ليس جمالها مما هو يتصور أو يقارن بالآخر بل إنما تملك جمالا فريدا.

#### التشبيه في وصف الليل

وَلَيْلٍ كَمَوْجِ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُولَهُ عَلَى بَأْنُوعِ الْهُمُومِ لِيَبْتَلِيَ<sup>46</sup>

شبه ظلام الليل في هوله وصعوبته ونكارة أمره بأمواج البحر، والسدول: الستور الواحد منها سدل،<sup>47</sup> والإرخاء: إرسال الستر وغيره،<sup>48</sup> والابتلاء: الاختبار،<sup>49</sup> والهموم جمع الهم: بمعنى الحزن، وبمعنى الهمة، والباء في قوله: "بأنواع الهموم" بمعنى "مع"،<sup>50</sup> يقول: "ورب ليل يحاكى أمواج البحر في توحشه ونكارة أمره وقد أرخى على ستور ظلامه مع أنواع الأحزان أو مع فنون الهم ليختبرني أصبر على ضروب الشدائد وفنون النوائب أم أجزع منها؟".<sup>51</sup> وأيضا يقول:

فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَخَطَّى بِصُلْبِهِ وَأَرْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءَ بِكَلْكَلٍ

وصف أحوال الليل الطويل، ومقاساته. فاستعار لامتداد وسطه الصلب، وجعله متمطيا وممتدار، ولضغط صدره الكلكل، وجعله نائيا وناهضا بصدرة، ولتناقل آخره الأعجاز وجعلها مردفا. "فاستوفى في الرعاية أغلب أركان البعير. وفيه أن آخر الليل كان أضغط لارتداف العجز على الكلكل فأن البعير إذا شخص للثوران بدأ بالعجز".<sup>52</sup> وهذا البيت من التشبيه المضمر الأداة، لأن المستعار له مذكور، وهو الليل.<sup>53</sup> ويقول ابن الأثير: "وبيت امرئ القيس من الاستعارات المرضية، لأنه لولم يمكن ليل صدر أعنى أولا، ولم يكن له وسط وآخر لما حسنت هذه الاستعارة.

ولما كان الأمر كذلك استعار لوسطه صلبا، وجعله متمطيا، واستعار لصدرة المتناقل — أعنى أوله — كلكلا، وجعله نائيا؛ واستعار لآخره عجزا؛ وجعله رادفا لوسطه؛ وكل ذلك من الاستعارات المناسبة".<sup>54</sup>

وفي البيت تقديم وتأخير، والمعنى: ناء بكلكل، وأردف أعجازا.

ثم يقول امرؤ القيس بعد هذين البيتين من القطعة نفسها:

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا انْجَلِسِي بَصْبُحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمَثِلٍ  
فِيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ نَجْوَاهُ بِكُلِّ مَغَارٍ الْقَتْلِ شُدَّتْ بَيْدُ بِلٍ

هذه القطعة بكاملها من المعلقة تحمل بين ثناياها من الصور البيانية تشبيها واستعارة؛ "إن اللية التي باتها امرؤ القيس مهموما أوحث إليه بأن يشبه الليل في رهبته بموج البحر، وقد أسدل أستاره على الشاعر وهى أستار سوداء ليختبر صبر امرئ القيس".<sup>55</sup>

ثم يخاطب الليل في ضيق شديد "فيصوره بالبعير حينما ينهض من مرقده فتتحرك ثلاث حركات بمد ظهره ويعقب ذلك برفع مؤخرته ثم ينهض بصدرة".<sup>56</sup> ثم يتعجب الشاعر من طول الليل فيطالبه للتكشف عن الصباح فكان نجوم الليل ربطت بجبل يذبل أى: ذلك الجبل الثابت الراسخ الذى لا يحول ولا يتحرك. إن امرأ القيس استمد صور التشبيه والخيال الخصب الواسع في هذه القطعة وأردافها من البيئة البدوية؛ تملأ صلب الجمل، وإرداف الأعجاز، والنوء؛ النزول بالكلكل، والجبل يذبل وغيرها.

#### التشبيه في وصف الشجاعة والصبر والجلد

وإنْ تَكُ قد ساءَتْكَ منى خليقةً فسُلِّى ثيابي من ثيابكِ تَنسُلِ

الخليقة: الطبيعة التي يخلق المرء بها.

فوصف امرؤ القيس نفسه بالصبر والجلد والقوة على التهالك والتمالك في هذا البيت ثم أدركته الرقة والاشتياق، فانصرف إليه واستدرك ذلك في البيت الذى يليه قائلاً:

أَعْرَكَ مِنِّي أَنْ حُبَّكَ قَاتَلَـــــــى وَأَنْكِ مَهْمَا تَأْمُرِي الْقَلْبَ يَفْعَلِ

يقول: "قد غرك منى كن حبك قاتلى، وكون قلبى منقاداً لك، بحيث مهما أمرته بشيء فعله".<sup>57</sup>

الهمزة في "أعرك" ليست للاستفهام والاستخبار، إنما هى للتقرير والتثيت والتأكيد.

#### التشبيه في بيان السخاء

كَأَلْنَا إِذَا مَا نَالَ شَيْئًا أَفْــــاتَهُ وَمَنْ يَخْتَرْتُ خَرْتُ وَخَرْتُكَ يُهْرَلِ<sup>58</sup>

أصل الحرث إصلاح الأرض وإلقاء البذور، ثم يستعار للسعى والكسب، الاحتراث والحرث واحد،<sup>59</sup> أفاته: أضاعه،<sup>60</sup> يقول: "كل واحد منا إذا ظفر بشيء فوته على نفسه، أى إذا ملك شيئاً أنفقته وبذره، ثم قال: ومن سعى سعى وسعيك افتقر وعاش مهزول العيش".<sup>61</sup>

إنه قصد بهذا القول تمثيل الجود والكرم حيث لا حدود للإنفاق والبذر لديه، أنفق فوق ما اكتسب، وبذر أكثر مما أطاق، فانتتهت حياته إلى الجناية على نفسه حيث لم يعد يملك ولو قرشاً أو نفساً يضمن له رضاء العيش.

#### التشبيه في وصف الفرس

إنه أجاد في صفة الفرس قائلاً:

مَكْرٌ مَقْرٌ مُقْبِلٌ مُدْبِرٌ مَعْمَــــا كَجَلْمُودٍ صَخْرٍ حَطَّةُ السَّيْلِ مِنْ عَلِ<sup>62</sup>

الكر: العطف، والرجوع، المكر: مفعول (مبالغة) من كر يكر،<sup>63</sup> ومقر: مفعول (مبالغة) من فر يفر فراراً،<sup>64</sup> الجلمود: الحجر العظيم الصلب والجمع جلاميد،<sup>65</sup> والصخر: الحجر، والواحدة صخرة،<sup>66</sup> الحط: حدره،<sup>67</sup> وقوله: من عل: أى من فوق، بضم اللام،<sup>68</sup> يقول: "هذا الفرس مكر إذا أريد منه الكر، ومقر إذا أريد منه الفر، ومقبل إذا أريد منه إقبال، ومدبر إذا أريد منه إدبار، وقوله معاً: يعنى أن الكر والفر والإقبال والإدبار مجتمعة في قوته لا في فعله، لأن فيها تضاداً، ثم شبهه في سرعته مره وصلابة خلقه بحجر عظيم ألقاه السيل من مكان عال إلى حفيض".<sup>69</sup>

وهذا من قبيل تشبيه الشيء بالشيء حركة وبطأ وسرعة.

لَهُ أَطْطَلَا ظَنِّي وَسَاقَا نَعَامَــــةٍ وَإِرْخَاءُ سِرْحَانٍ وَتَقَرُّبٌ تَنْقُلِ<sup>70</sup>

الأططل والأطل: الخاصرة،<sup>71</sup> والظني: يجمع على أظب وظباء،<sup>72</sup> والساق على الأسواق والسوق،

<sup>73</sup> والنعامة تجمع على النعامات والنعام والنعمائم، <sup>74</sup> والإرخاء: ضرب من عدو الذئب يشبهه خبب الدواب، <sup>75</sup> والسرطان: الذئب، <sup>76</sup> والتقريب: وضع الرجلين موضع اليدين في العدو، <sup>77</sup> والتتفل: ولد الثعلب. <sup>78</sup> شبه خاصرته هذا الفرس بخاصرته الطي في الضمر، وشبه ساقه بساقي النعامة في الانتصاب والطول، وعدوه بإرخاء الذئب، وتقريبه بتقريب ولد الثعلب، فجمع أربع تشبيهات في هذا البيت. ويقول ابن عبد ربه: إن امرأ القيس "أول من شبه الخيل بالظباء والسرطان والنعامة، وتبعه الشعراء وخذوا حذوه". <sup>79</sup> هذه الأبيات تحمل في جعبتها من المعاني والدلالات التي تعد من مبتكرات امرئ القيس حيث ما سبقه أحد تعرض لها، أو ما أعقبها أحد تحداها فجاء بما هو أفضل وأنبل وأليق وأعنى أو زاد عليه بشيء يماثلها في مبلغها.

#### التشبيه في وصف قطع من البقر الوحش

فَعَنَّ لَنَا سِرْبٌ كَأَنَّ نِعَاجَهُ      عَذَارَى دَوَارٍ فِي مُلَائٍ مَذَلَّ  
فَأَذْبَرْنَ كَالْجَزَعِ الْمَفْصَلِ بَيْنَهُ      يَجِيدُ مُعَمَّ فِي الْعَشِيرَةِ مُحْوِلٍ <sup>80</sup>

عن: عرض وظهر، <sup>81</sup> والسرب: القطيع من الظباء أو القطا أو مها أو بقر أو خيل والجمع الأسراب، <sup>82</sup> والنعاج: اسم لأنثى الضأن وبقر الوحش، <sup>83</sup> والعذراء: البكر التي لم تمس والجمع عذارى، <sup>84</sup> والدوار: حجر كان أهل الجاهلية ينصبونه ويطوفون حوله تشبيها بالطائفين حول الكعبة إذا نأوا عن الكعبة، <sup>85</sup> والملاء جمع الملاءة، وهي الأنواب ذات اللفقين، <sup>86</sup> والمذيل: الطويل الذيل، وأرخى، <sup>87</sup> يقول: "فعرض لنا وظهر قطع من بقر الوحش كأن أناث ذلك القطيع نساء عذارى يطفن حول حجر منصوب يطاف حوله في ملاء طويل ذيولها". <sup>88</sup>

شبه الملاء في بياض ألوانها بالعذارى لأنهن مصونات في الخدور لا يغير ألوانهن حر الشمس وغيره، وشبه طول أذيالها وسبوغ شعرها بالملاء المذيل، وشبه حسن مشيها بحسن تبخر العذارى في مشيهن، وبذلك عكس الصورة، وتشبيه البقر بالنساء هو تشبيه مقلوب، تبعه فيه الشعراء، ونسجوا المعنى نفسه على هذا المنوال.

#### التشبيه في وصف المطر

أَصَاحَ تَرَى بَرْقًا أَرِيكَ وَمِضْضَهُ      كَلَمْعِ الْيَدَيْنِ فِي حَيٍّ مُكَلَّلٍ <sup>89</sup>

أصاح: أراد أصاحب أى: يا صاحب، فرخم، <sup>90</sup> وأومض البرق: لمع وتألأ، <sup>91</sup> والحي: السحاب المتراكم، سمى بذلك لأنه حي بعضه إلى بعض فتراكم وجعله مكلا لأنه صار أعلاه كالإكليل لأسفله، <sup>92</sup> يقول: "يا صاحبي هل ترى برقاً أريك لمعانه وتألؤه وتألقه في سحاب متراكم صار أعلاه كالإكليل لأسفله أو في سحاب متبسم بالبرق يشبه برقه تحريك اليدين". <sup>93</sup>

شبه لمعان البرق وتألؤه وتحركه بتحريك اليدين إذا أشير بهما.

#### الخاتمة

ومن أهم النتائج التي وصل اليها:

- إن الملك الضليل امرؤ القيس هو أول من قيّد الأوابد في وصف الفرس، فتبعه الناس على ذلك.
- إنه أول من شبه الثغر في لونه بشوك السيل، فقال:

مَنَابِتُهُ مِثْلُ السُّدُوسِ وَلَوْ نُفِضَ      كَشُوكِ السَّيَالِ وَهُوَ عَذْبٌ يَفِيضُ <sup>94</sup>

- إنه ابتكر كثيرا من المعاني المنوطة بالنسيب، وهذا من أطول الأنواع في المعلقة حيث وردت فيه سبعة وثلاثون بيتا.
- وصف كثيرا من الأشياء نحو مناجاة الليل وطوله، والشجاعة، والفرس، والصيد وتشبيهه إناث البقر الوحشي بعذارى دوار، والمطر وغيرها.
- كثيرا من التشبيهات التي تعرض لها امرؤ القيس في المعلقة إنها حسية.
- تمتاز هذه المعلقة بوحدها البنائية حيث يظهر للقارئ عند تقليب النظر في شفراتها وعيناتها أنها بناء سلس طليق رشيق أنيق لطيف مبهر، لا يمل القارئ عند القراءة فيها، ولا يسأم السامع عند السماع إياها، كما أنه استهل المعلقة بالجدب والقفر في الوقوف على الأطلال ثم انتهها بالمطر (الغيث)؛ هذه البداية والنهاية تحمل رمزا شفافا توحى بملء قلبه بالهمة الرفيعة والعزم العالى، لأن الغيث علامة الخير والرضا.
- إن المعلقات وهى مجموعة شعر قديم ليس لها نظير محكوم البناء، مشحون المتعة والإثارة.
- المعلقات السبع ولاسيما شعر امرئ القيس دليل معرفة الجغرافيا العربية القديمة، ومواقع الصحراء ومواطنها ومراعيها وواحاتها وساحاتها. لولم يكن ذلك النوع الفريد من الشعر العربى القديم لما عرف أحد تلك الجبال والوديان والقرى والمدن والبلاد والشعوب والقبائل والبطون التى عاشت عيشة راضية وأورثت من بعدها ثقافة غالية.
- إن المعلقات لها دور كبير فى إثراء الثقافة العربية والإسلامية على حد سواء. إن لم تكن لترملت الثقافة العربية. وأصبحت روحها الفكرة والعلمى رهن إشارة الثقافات العابرة والأجنبية.
- الشعر القديم بين دفتي المعلقات السبع أحد المصادر الرئيسة حيث لا يمكن الابتعاد عنه فى الاحتجاج بالمعنى الصحيح والقول الصحيح فى القرآن.
- المعلقات السبع أو العشر (وهذا النوع من الشعر العربى فى رأس القائمة) أغنى العلوم العربية، لولم يكن لما اغتننت.



This work is licensed under a  
Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

### الهوامش (References)

- <sup>1</sup> - ومن شعراء تلك المعلقات السبع أو العشر: امرؤ القيس، والنابعة الذبياني، وزهير بن أبي سلمى، وعنترة بن شداد، وطرفة ابن العبد، وعلقمة بن عبدة، والأعشى، ولبيد بن ربيعة، وعمرو بن كلثوم، والحارث بن حلزة البشكري الخ ينظر فى الكلام على المعلقات: مقدمة شرح القصائد العشر لأبى زكريا يحيى بن على التبريزى، ضبط وتصحيح: عبد السلام الحوفى، منشورات مُجَد على بيضون، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، 1997م
- Al Tabraizī, Yaḥyā bin 'Ali, *Muqadimah Sharh al Qaṣā'id al 'Aṣhar*, (Beirut: Dār al Kutub al 'Ilmiyyah, 1997)
- <sup>2</sup> - يراجع فى ذلك: ابن خلدون، عبد الرحمن بن مُجَد بن خلدون، مقدمة ابن خلدون وهى الجزء الأول من كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر، الفصل التاسع والخمسون فى ترفع أهل المراتب عن انتحال الشعر، تصحيح وفهرسة: أبو عبد الله السعيد المندوه،

- المتبة التجارية مصطفى أحمد الباز، مكة المكرمة، مؤسسة الكتب الثقافية بيروت، لبنان، الطبعة الأولى 1994م، 2:228
- Ibn Khaldun, 'Abdul Raḥmān bin Muḥammad, *Muqaddimah Ibn Khalduwn*, (Beirut: Muw'assasah al Kurub al Thaqāfiyyah, 1<sup>st</sup> Edition, 1994), 2:288
- <sup>3</sup> - شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي - العصر الجاهلي، دار المعارف القاهرة، الطبعة الرابعة والعشرون، ص: 140
- Shawqī ḍāif, *Tārīkh al Adab al 'Arabī- Al 'Aṣar al Jahilī*, (Cairo: Dār al Ma'ārif), 140
- <sup>4</sup> - الجمحي، مُجَدِّد بن سلام بن عبيد الله أبو عبد الله، طبقات فحول الشعراء، تحقيق: محمود مُجَدِّد شاكر، الناشر: دار المدني، جدة، السفر الأول، ص: 24
- Al Jumḥī, Muḥammad bin Salām, *ṭabqāt Fuḥuwl al Shu'rā'*, (Jeddah: Dār al Madanī), 24
- <sup>5</sup> - الدينوري، عبد الله بن مسلم، الشعر والشعراء، دار الحديث، القاهرة، مصر، ص: 58
- Al Dīnawrī, 'Abdullāh bin Muslim, *Al She'r wal Shu'āra'*, (Cairo: Dār al Ḥadīth), 58
- <sup>6</sup> - احتوت المعلقة - وهي قصيدة لامية على البحر الطويل - على واحد وثمانين بيتاً، وتقطيعها:
- فَعُولَن مَفَاعِيلَن فَعُولَن مَفَاعِل      فَعُولَن مَفَاعِيلَن فَعُولَن مَفَاعِل
- <sup>7</sup> - القيرواني، حسن بن رشيق، العملة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، تحقيق: مُجَدِّد محي الدين عبد الحميد، دار الجيل، الطبعة الخامسة، 1981م، 1:94
- Al Qīrwānī, Hasan bin Rashīq, *Al 'Umdah fī Maḥasin al She'r wa Aadābuhu*, (Dār al Jīl, 5<sup>th</sup> Edition, 1981), 1:94
- <sup>8</sup> - المصدر نفسه، 1:94، أيضاً: طبقات فحول الشعراء، السفر الأول، ص: 55
- Ibid, 1:94, Al Jumḥī, *ṭabqāt Fuḥuwl al Shu'rā'*, 55
- <sup>9</sup> - العصر الجاهلي، ص: 260
- Shawqī ḍāif, *Al 'Aṣar al Jahilī*, 260
- <sup>10</sup> - يراجع في ذلك: الجرجاني، (عبد القاهر بن عبد الرحمن بن مُجَدِّد الجرجاني النحوي)، كتاب أسرار البلاغة، (التشبيه والتمثيل)، الناشر: مطبعة المدني بالقاهرة، دار المدني بجدة، الطبعة الأولى 1991م، ص: 90 وما بعدها
- Al Jurjānī, 'Abrul Qāhir bin 'Abdul Raḥmān, *Kitab Asrār al Balāghah*, (Jeddah: Dār al Madanī, 1<sup>st</sup> Edition, 1991), 90
- <sup>11</sup> - الندوي، الرابع، تاريخ الأدب العربي، دار ابن كثير، 2002م، ص: 92
- Al Nadvī, Al Rābī', *Tārīkh al Adab al 'Arabī*, (Dār Ibn Kathīr, 2002), 92
- <sup>12</sup> - طبقات فحول الشعراء، ص: 26
- Al Jumḥī, *ṭabqāt Fuḥuwl al Shu'rā'*, 26
- <sup>13</sup> - الشعر والشعراء، ص: 54 وينظر: ديوان امرئ القيس، شرح وضبط وتقديم: غريد الشيخ، منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، 2001م، ص: 164
- Al Dīnawrī, *Al Sher wal Shu'āra'*, 54, Gharīd Shaikh, *Dīwān Imra' al Qais*, (Beirut: Manshuwrāt, 1<sup>st</sup> Edition, 2001), 164
- <sup>14</sup> - طبقات فحول الشعراء، السفر الأول، ص: 81
- Al Jumḥī, *ṭabqāt Fuḥuwl al Shu'rā'*, 81
- <sup>15</sup> - طبقات فحول الشعراء، السفر الأول، ص: 55
- Al Jumḥī, *ṭabqāt Fuḥuwl al Shu'rā'*, 55
- <sup>16</sup> - شوقي ضيف، البلاغة تطور وتاريخ، دار المعارف، الطبعة التاسعة، ص: 125
- Shawqī ḍāif, *Al Balaghah Ta ṭawwur wa Tārīkh*, (Dār al Ma'ārif, 9<sup>th</sup> Edition), 125

- 17- وللاستزادة يراجع في هذا الباب:
- 18- الرازي، محمد بن أبي بكر، مختار الصحاح، الناشر: مكتبة لبنان، 1986م، ص: 55  
Al Razī, Muḥammad bin Abī Bakar, *Mukhtār al Ṣiḥāḥ*, (Beirut: Maktabah Lebanon, 1986), 55
- 19- ديوان امرئ القيس، ص: 9  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 9
- 20- التبريزي، شرح القصائد العشر، ص: 15  
Al Tabraizī, *Sharh al Qaṣā'id al 'Ashar*, 15
- 21- المعجم الوسيط، ص: 593  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 593
- 22- شرح المعلقات السبع، ص: 16  
*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 16
- 23- ديوان امرئ القيس، ص: 9  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 9
- 24- المعجم الوسيط، ص: 246  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 246
- 25- المعجم الوسيط، ص: 80  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 80
- 26- ابن فارس، أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة، دار الجليل، بيروت، 3:101  
Ibn Fāris, Aḥmād bin Fāris, *Mu'jam Maqayīs al Lughah*, (Beirut: Dār al Jil), 3:101
- 27- الزمخشري، محمود بن عمر، أساس البلاغة، ص: 471  
Al Zamakhsharī, Ma ḥ muwd bin 'Umar, *Asās al Balaghah*, 471
- 28- الزوزني، حسين بن أحمد، شرح المعلقات السبع، الناشر: دار الكتاب العربي، الطبعة الخامسة 1999م، ص: 16  
Al Zawzanī, Ḥusain bin Aḥmād, *Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, (Dār al Kitāb al 'Arabī, 5<sup>th</sup> Edition, 1419/1999), 16
- 29- ديوان امرئ القيس، ص: 14  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 14
- 30- المعجم الوسيط، ص: 926  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 926
- 31- شرح المعلقات العشر، ص: 26  
*Sharh al Mua'llaqāt al 'Ashar*, 26
- 32- ديوان امرئ القيس، ص: 14  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 14
- 33- المعجم الوسيط، ص: 788  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 788
- 34- المعجم الوسيط، ص: 111  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 111
- 35- أساس البلاغة، ص: 112  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 112

- Asās al Balaghah*, 112
- <sup>36</sup> - المعجم الوسيط، ص: 28-29
- Al Mu'jam al Wasīṭ*, 28,29
- <sup>37</sup> - أساس البلاغة، ص: 214
- Asās al Balaghah*, 214
- <sup>38</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 14
- Dīwān Imra' al Qaīs*, 14
- <sup>39</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 27
- Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 27
- <sup>40</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 14
- Dīwān Imra' al Qaīs*, 14
- <sup>41</sup> - أساس البلاغة، ص: 208-209
- Asās al Balaghah*, 208,209
- <sup>42</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 28
- Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 28
- <sup>43</sup> - ابن الناطم، بدر الدين بن مالك، المصباح في المعاني والبيان والبديع، مكتبة الآداب بالجماميز، ص: 118
- Ibn al Nāẓim, Badr al Dīn bin Malik, *al Miṣbāḥ fī Mānī wal Bayān wal Badī'*, (The Jammames: Maktabah al Aadāb), 118
- <sup>44</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 15
- Dīwān Imra' al Qaīs*, 15
- <sup>45</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 28
- Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 28
- <sup>46</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 15
- Dīwān Imra' al Qaīs*, 15
- <sup>47</sup> - أساس البلاغة، ص: 206
- Asās al Balaghah*, 206
- <sup>48</sup> - المعجم الوسيط، ص: 336
- Al Mu'jam al Wasīṭ*, 336
- <sup>49</sup> - المعجم الوسيط، ص: 71
- Al Mu'jam al Wasīṭ*, 71
- <sup>50</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 29
- Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 29
- <sup>51</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 29
- Al Mu'jam al Wasīṭ*, 29
- <sup>52</sup> - الطيبي، حسين بن محمد، كتاب التبيين في علم المعاني والبديع والبيان، عالم الكتب، الطبعة الأولى، 1987م، ص: 254
- Al ṭībī, Ḥusain bin Muḥammad, *Kitāb al Tibyān fī al Mānī wal Bayān wal Badī'*, ('Aalam al Kutub, 1<sup>st</sup> Edition, 1987), 254
- <sup>53</sup> - ابن الأثير، (ضياء الدين)، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، دار نهضة مصر، القسم الأول، ص: 110
- Ibn al Athīr, ḍiā' al Dīn, *Al Mathal al Sā'ir fī Abad al Kātib wal Sha'ir*, (Egypt: Dār

Nahḍah), 110

<sup>54</sup> - المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، القسم الأول، ص: 113

*Al Mathal al Sā'ir fī Abad al Kātib wal Sha'ir*, 113

<sup>55</sup> - العطاس، عبد الله بن أحمد، دراسة البلاغة العربية في ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية، مجلة جامعة أم القرى لعلوم

الشرعية واللغة العربية وآدابها، 15:26، صفر 1424هـ، ص: 800

*Al 'Aṭṭās, 'Abdullāh bin Aḥmād, Dirasah al Balaghah al 'Arabiyyah fī ḍaw' al Naṣ al Adabī, Umm Al-Qura University: Journal of Science of Sharia and Arabic Language and Literature, Volume: 15, Issue: 26, (1424): 800*

<sup>56</sup> - المصدر نفسه، ص: 800

*Ibid*, 800

<sup>57</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 21

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 21

<sup>58</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 16

*Dīwān Imra' al Qaīs*, 16

<sup>59</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 31

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 31

<sup>60</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 16

*Dīwān Imra' al Qaīs*, 16

<sup>61</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 32

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 32

<sup>62</sup> - الشعر والشعراء، ص: 56 أيضا: ديوان امرئ القيس، ص: 16

*Al She'r wal Shu'āra'*, 56, *Dīwān Imra' al Qaīs*, 16

<sup>63</sup> - المعجم الوسيط، ص: 782 أيضا: شرح المعلقات السبع، ص: 32

*Al Mu'jam al Wasīt*, 782, *Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 32

<sup>64</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 16

*Dīwān Imra' al Qaīs*, 16

<sup>65</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 32

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 32

<sup>66</sup> - المعجم الوسيط، ص: 509

*Al Mu'jam al Wasīt*, 509

<sup>67</sup> - ديوان امرئ القيس، ص: 16

*Dīwān Imra' al Qaīs*, 16

<sup>68</sup> - المعجم الوسيط، ص: 625

*Al Mu'jam al Wasīt*, 625

<sup>69</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 32

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 32

<sup>70</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 34 أيضا: الشعر والشعراء، ص: 56

*Sharh al Mua'llaqāt al Saba'*, 34, *Al She'r wal Shu'āra'*, 56



- 71- ديوان امرئ القيس، ص: 17  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 17
- 72- المعجم الوسيط، ص: 575  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 575
- 73- ديوان امرئ القيس، ص: 35  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 35
- 74- ديوان امرئ القيس، ص: 35  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 35
- 75- ديوان امرئ القيس، ص: 35  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 35
- 76- المعجم الوسيط، ص: 425  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 425
- 77- ديوان امرئ القيس، ص: 35  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 35
- 78- ديوان امرئ القيس، ص: 35  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 35
- 79- ابن عبد ربه، أحمد بن محمد الأندلسي، العقد الفريد، تحقيق: مفيد محمد قميحة، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، الطبعة الأولى 1983م، 1:142  
 Ibn 'Abd Rabbih, Aḥmād bin Muḥammad, *Al 'Uqad Al Farīd*, (Beirut: Dār al Kutub al 'Ilmiyyah, 1<sup>st</sup> Edition, 1983), 1:142
- 80- شرح المعلقات السبع، ص: 36 أيضا: ديوان امرئ القيس، ص: 17-18  
*Sharḥ al Mua'llaqāt al Saba'*, 36, *Dīwān Imra' al Qaīs*, 17,18
- 81- المعجم الوسيط، ص: 632  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 632
- 82- أساس البلاغة، ص: 80  
*Asās al Balaghah*, 80
- 83- المعجم الوسيط، ص: 933  
*Al Mu'jam al Wasīt*, 933
- 84- ديوان امرئ القيس، ص: 36  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 36
- 85- ديوان امرئ القيس، ص: 36  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 36
- 86- ديوان امرئ القيس، ص: 36  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 36
- 87- ديوان امرئ القيس، ص: 36  
*Dīwān Imra' al Qaīs*, 36
- 88- شرح المعلقات السبع، ص: 36  
*Sharḥ al Mua'llaqāt al Saba'*, 36

- <sup>89</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 37 أيضا: ديوان امرىء القيس، ص: 18  
*Sharh al Mua'llaqāt al Saba', 37, Dīwān Imra' al Qaīs, 18*
- <sup>90</sup> - الأنباري، عبد الرحمن بن مُجَدِّد، كتاب أسرار العربية، (الباب الخامس والثلاثون، باب الترخيم)، المجمع العلمي العربي بدمشق، 2:236  
Al Anbārī, 'Abdul Raḥmān bin Muḥammad, *Kitāb al Asrār al 'Arabiyyah*, (Damascus: Al Majma' al 'Ilmī al 'Arabī), 2:236
- <sup>91</sup> - أساس البلاغة، ص: 509  
*Asās al Balaghah, 509*
- <sup>92</sup> - ديوان امرىء القيس، ص: 37  
*Dīwān Imra' al Qaīs, 509*
- <sup>93</sup> - شرح المعلقات السبع، ص: 37  
*Sharh al Mua'llaqāt al Saba', 37*
- <sup>94</sup> - الشعراء والشعراء، ص: 70  
*Al She'r wal Shu'āra', 70*